

シンガポール在住日本人向けコミュニティペーパー

パルティ

Vol .2

MITA (P) No.225 12 93

毎月5日発行

'94. 3. 7 (MON)



GOODWILL JAZZ MUSIC IN SINGAPORE

時間 12:30 ~ 14:00

場所 マンダリン・ホテル



司会
いその テルヲ



メインバンド

世良 譲
ジミー・竹内
遠山 晃司
松本 英彦
鈴木 章治
中本 マリ

セカンドバンド

渡辺 文男
上野 尊子
佐藤 三郎
八木 ススム
山本 二郎
サリー 仲田



水澤さんちのボク



飛鳥くん
未来ちゃん



昇一くん 健吾くん

皆さんの紹介したい写真を表紙にしませんか？
お子様、イベント、美しい夕日、珍しい写真、
街で見つけた美人?? ...なんでも結構です。
「パルティ編集部」まで、どしどし送ってネ!

お申し込みは、朝日新聞インタナショナル“J”係まで郵送で
10 ANSON ROAD #23-07 INTERNATIONAL PLAZA SPORE 0207

主催: Asahi Shimbun International, Pte. Ltd.

後援: 在シンガポール日本国大使館・シンガポール日本人会・
シンガポール日本商工会議所

協力: IMM YAOHAN 日本航空 マンダリン・ホテル



ハ～イ、ユキです！

シンガポール在住約2年。好奇心イッパイで、見るもの、聞くもの何でも楽しんでしまう私です。(シンガポールライフを十分エンジョイしてるかな)
この国の食生活にもっとも興味津々、何でも食べちゃうし、ローカルの市場まで行って見たことのない食材や調味料を買ってきては料理をし、よく失敗しています。
ローカルの食材や、調味料をどんなお料理にしているか、便利な調理器具など教えて下さい。このページを通じて皆様と情報交換が出来ればシアワセ。お手紙待ってます。

ミセスユキのご紹介。
ジャパンフェスティバルなどで料理のデモンストレーター、日本ではテレビ「美味しんぼ倶楽部」のコーディネーターなどの経験をもつ現在、ミセスアキコのパートナーでもある。基本は、好奇心旺盛な、お料理大好きミセス。

約6人分材料

チキン丸ごと	1羽	ローリエ	1
じゃがいも	2個	固形スープ	1
にんじん	2本		
玉葱大	1個	塩、	
にんにく	2カケ	コショウ、	
セロリ	1本	マスタード	各適量
ブロッコリー	適量		

予算：約20ドル

2時間目のお勉強
カンタン！
日本の季節料理

スタミナスープの
ポトフ



日本はもうスグ立春…。でも一年中で一番寒いとき。カゼの流行る季節です。この南国でもカゼをひくと、どーしていいのやら。友人の子供がカゼをひいて病院へ行った時など、ドクターに「水風呂に入れなさい」といわれたとか！ビックリです。みなさんはどうしてらっしゃいますか？ま、栄養つけてカゼ予防すれば安心！
そこで今回は「ポトフ」。

チャイニーズ料理にもよく使われる骨付肉がスーパーに「ゴロゴロ」しています。グツグツ煮込み、編み物でも：ではなくパティックでもしながら(?)野菜もたっぷり入れましょう。ハイ！美味しいスタミナスープの出来上がり！

◆◆◆
生活し欠かすことの出来ない毎日の食事。同じ時期に海外で暮らす日本人同士として、ぜひこのコーナーを活用してください。
◆◆◆
また、皆さんの工夫している点など持ち寄ってお料理会なども主催してみたいと思ってます。お気軽にパーティ編集部へ連絡下さいね。待ってます！



*大鍋にブロッコリー以外、ザクザクに切った野菜(にんにくは包丁でたたいて)入れる。

*水をチキンがまるごとかぶるくらい注ぎ、火にかけ、1~2時間待つ。

*ブロッコリーを最後に入れる。

※骨付の肉は水でよく洗うこと。ヘルシーにする場合は肉を一度煮こぼして料理する。コクが欲しい場合には最後にバターを加えましょう。

— あなたの思いをカタチにします。 —

JSP (PTE) LTD

転勤、引っ越しのご挨拶はお済みですか？

各種広告物の制作

カンパニーブローチャー、カタログ、日本語、英語タイプアップなど

各種挨拶状の印刷、100枚85\$より。タイプアップ料込み。50枚増し毎に20\$アップ!

TEL : 5682174 FAX : 5682592

担当/鈴木までお気軽にお問い合わせ下さい。

パーティ お料理教室

その1

材料(4人分)

- 大きめのカニ スリランカクラブ 4つ
- みじん切りにした生姜 大サジ4
- みじん切りにしたにんにく 大サジ4
- 大きめの赤タマネギ Red Onion 2つ
- 赤唐辛子 Red Chili 8~10本
- 溶き卵 大2個分
- サラダ油 3/4カップ

*大サジ2~3の小麦粉を大サジ3の冷たい水がチキンスープに溶いておく



ソース

- 水 500cc
- 固形スープの素 2個
- チキン
- 塩 大サジ1
- 砂糖 大サジ1
- 練り唐辛子 大サジ4
- Maggi Chili Sauce
- トマトペースト 大サジ4
- 酢 大サジ1

★ミセスアキコ紹介★

シンガポール在住20年。デンマーク人のご主人と共にヨーロッパや、アフリカなど世界各国に住み、それらの経験を生かし、世界中の料理を手掛けるベテランの先生。クレメンティで、料理教室を開いている。料理を通じて国際交流を願う。料理教室の問い合わせは編集部まで。



1時間目のお勉強
ミセスアキコのッキングレクソン
NO.1 チリ クラブ

出来上がりPhoto



カニの解体編



- 1 カニの甲羅をはずし、それぞれのカニを真ん中から半分に切り、よく洗う。
- 2 半分になったカニのハサミをはずし、2、3に分ける
- 3 (はずしたハサミを出刃包丁などで殻を砕いて外しておく。



3. 上のカニを加え、にんにくや唐辛子などのスパイスがいきわたるよう、カニがピンク色になるまで包みこむように炒める。



2. 中華鍋を強火で熱し、サラダ油を入れ、熱くなったら、生姜、にんにく、赤唐辛子、赤たまねぎを順に加え、かき混ぜながら香ばしい香りがするまで炒める。



1. ソースの材料をミキサーで混ぜ合わせペースト状にしておく。

ソース編

準備しておいたソースを加え、弱火で8分ほどよくかき混ぜながら煮る。用意しておいた小麦粉を水で溶いておいたものを、少しずつ加えながらやさしくかきまぜる。カニに火が通ったら、溶いておいた卵を加える。

CORIANDERの葉とスプリングオニオンを添えて皿に盛り付ける。ホワイトブレッドも一緒にどうぞ!

おうちで「おいしい笑顔」
彼女の料理の特徴は「すごく簡単でおいしい」の一言につきます。
おうちで「おいしい笑顔」...これってやっぱり最高に素敵ですよネ。 吉田少年





赤穂雄二さん

取材/Naoko T

シンガポール日本通運支店General Manager. 高校時代から始めた趣味のドラムの腕はプロ並だと、今シンガポールのあちこちから聴きにきく...

赤穂さんの音楽ライブの始まりは中学生の頃、今の30代以上の方なら誰でも存じのベンチャーズに影響を受けてのこと。高校入学の際、初めてのドラムセットを手に入れ、本格的な音楽活動が始めた。この時期、音楽の嗜好はポップスからジャズへと移っていき、現在のジャズ愛好家としての基礎が出来たのだという。就職後も活動を続け社内の新音楽祭では必ず演奏。同僚たちの耳を驚かせていたそうです。

その頃、同店ではシカゴベーストという黒人バンドが演奏しており、バンドのドラマーはベースも兼用していたそうです。そのドラマーがベースに向かった時、「ちょっととたいたいてもいいかな?」の一言。これが赤穂さんのミュージシャンとしての位置を確保するきっかけとなりました。シンガポールのバンドマンはみんなフランクで、黒人も中国人も白人も日本人も誰でもウエルカム。さあ、みんな楽しんでみようよ」というスタイルだろう。これは日本の音楽プロ社会に比べて、だんぜんいい点だとおっしゃっていました。

今ではシンガポールジャズ界で赤穂氏の名前を知らぬ者はいず、その活動もサマセットからはじまり、日曜のイーストコーストセーリングセンター、ポートキーのハリスバーと、どんどん広がっていったそうです。

事の始まりは、極々ありふれた駐在員物語。でもとてもステキなシンガポールライフですね。仕事ももちろん、何事にも真剣に取り組む赤穂氏だからこそ出来た、ライブスタイルなのでしょうね。皆さんも、負けずオアシナルを愛してみよう、見つけてみませんか。最後に赤穂氏の情報によると、ハリスバー、サマーセット共に日曜の夜は希望者参加可のシャムセッションがあるそうです。腕に自信のある方は第2の赤穂氏目指して参加してみてください。

耳寄り情報

その1 今、このお薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。このお薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。

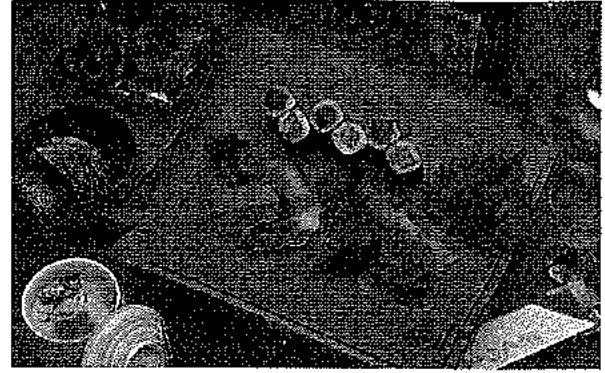
おすすりめスポット

「酒蔵くらま」



のご紹介

そのお薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。



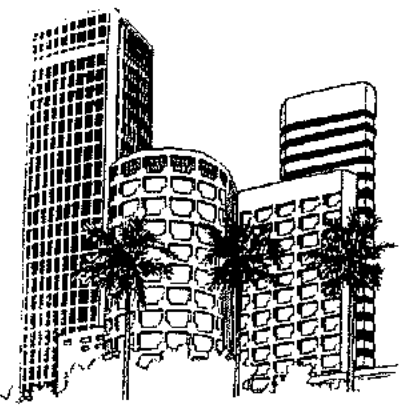
お薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。

そのお薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。

お薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。

そのお薦めは、今夜シンガポールの和食レストランではお薦めの店、酒蔵くらま。その月のパルティ、パーティーは、このくらま。

- フリックのその他のサービス
●アパート、オフィス、土地、店舗、倉庫賃貸/売買
●建物管理
●ご帰国後のお住まい探し (東京都知事免許(1)第60886号)



FLIC ESTATE PTE. LTD.
16 Raffles Quay #42-01A Hong Leong Bldg. Singapore 0104

FLIC

シンガポールでの、快適な住宅探しは
フリック・エステートにお任せ下さい!

お問い合わせは
Ms. 惣田 or
Mr. 山本 まで
TEL: 225-0733
FAX: 225-0722

日本食レストラン くらま 銀座四丁目... シンガポール唯一の賑わいと格式を誇るオーチャード・ロード。日本料理レストラン くらまは、オーチャードロードのなかほど、ファッションビル・プロメナードの2階にございます。



日曜の夜は、ササエをいっしょに...
ルームにかけちゃってのよ...

10% ディスカウント (カードの場合 5%)
スペシャルチケット

酒蔵 くらま

パーティ特別バウチャー
有効期限 3月5日

CHECK



コンサート&イベント in Singapore

コンサート



2月14日	Everly Brothers	(ハーバー・パピリオン)
15日	INXS	(インドア・スタジアム)
19~21日	ジャッキー・チュン	(インドア・スタジアム)
24日	ボブ・ディラン	(インドア・スタジアム)
25日	Wynton Marsalis	(ハーバー・パピリオン)
	(ジャズ・バンドと7人のミュージシャン)	
25~26日	西村由紀江	(W・トレード・センター・Auditorium)

2月に入って、スティングは来るわ、エアサプライは来るわと、大物アーティスト続きで21世紀のエアトロボリス・チャンキ国際空港も混雑対策で大わらわと伝えられているように、本当に素晴らしいコンサートの目白押し。そんな中、1人のアーティストをご紹介します。

西村由紀江

日本人女性アーティスト。世界へはばたく、今もっとも注目されている作曲・演奏家。幼いころよりヤマハJOC(ジュニア・オリジナル・コンサート)の音楽使節の一員として、ヨーロッパなど世界をまわる。最近ではフジテレビ系ドラマ『101回目のプロポーズ』の音楽を担当。そのアルバムが驚異的な大ヒット。若い女性を中心に、海外でも香港、台湾、シンガポールなどで大好評。

イベント

まず、やはり今月最大のイベントである「チャイニーズ・ニュー・イヤー」。Eu Tong Sen StreetとNew Bridge Roadのライトアップとスペシャルデコレーションが私達を、昔ながらのチャイナタウンの新年の趣へいざなってくれることでしょう。ライトアップは7:00PMより深夜まで。ただし、土曜日は2:00AMまで。もちろんチャイニーズ・ニュー・イヤーの前日(2月9日)は6:00AMまでです。

1月29日~2月24日	チャイニーズ・ニュー・イヤー・ライトアップ
2月 4日~4月17日	レ・ミゼラブル (カラン・シアター)
2月 4日~13日	SINGAPORE RIVER HONG BAO '94
2月19日	CHINGAY 22 SINGAPORE
2月24~27日	An Inspector Calls (スリラー、by JB Priestley) (ジュピラー・ホール ラッフルズ・ホテル)
2月26~27日	'94 Thomas/Uber Cup Preliminary Rounds (アジア地区バドミントン・トーナメント) (インドア・スタジアム)

製作費何と「8億円」をつぎ込んだと言われるあのブロードウェイ・ミュージカル「レ・ミゼラブル」。もちろん、言うまでもなく原作はビクトル・ユーゴの愛と贖罪、人生の戦いを描いた同名の小説。80人を超えるアメリカからのキャストとクルー、とてつもなく大きなセットと回転するステージ、これは本場のスリルとスペクタクル、19世紀のパリの雰囲気を感じることができること間違いなしでしょう。

夜の公演 7:30PMより(ただし月曜日は除く)
昼の公演 1:30PMより(ただし土曜日、日曜日のみ)

夜の公演と日曜日の昼の公演 S\$140,80&35
土曜日の昼の公演のみ S\$130,70&35

チケットのお問い合わせ
SISTIC TEL:348-5555 または各種プレイガイドまで

CINEMA



ご存じの通りシンガポールの映画館は、かなりアバウトで、朝ようと買った映画が次の週には他の映画に変わっていることもしばしば。もし映画へおでかけの際はTELでチェックをお忘れなく!

THE PIANO 上映/(1)

19世紀半ば、スコットランドからニュージーランドの見知らぬ男に嫁いで来たエイダ(ホリー・ハンター)。彼女と2人の男の間で愛の炎が燃える。N.Y./L.A.をはじめ1993カンヌ映画祭でも、数々の賞を受賞した話題作。アカデミー作品賞、有力候補。美しい映像と主演女優のホリー・ハンターの演技が作り出す、すばらしいラブ・ストーリー。



SISTER ACT 2 上映/(1)、(2)

今回デロリス(ウッピ・ゴールドバーグ)が乗り込むのが、閉校の危機にある母校。悪ガキどもを最高のゴスペル・グループに仕上げてしまう手腕は最高級の爆発的人气だった「天使にラブ・ソングを」のパート2。アカデミー賞受賞黒人女優で知られるウッピ。あなたも1度は個性的、ユーモアあふれる彼女の姿をスクリーンで見たことがあるはず。最近、笑いが足りないあなた、このコメディは必見。



THE PELICAN BRIEF 上映/(1)、(3)

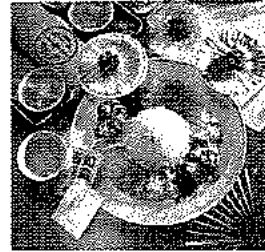
ザ・ファーム/法律事務所のジョン・グリシャムのベストセラー・サスペンスの映画化。ジュリア・ロバーツ演じる法学士に忍び寄る恐怖。ミステリー・サスペンス。



(1) LIDO 5 CINEPLEX (リド) TEL:7234124
(2) CATHAY THEATRE TEL:3383400
(3) YISHUN 10 (イー・シュン10) TEL:2577848

EATING チャイニーズ・ニュー・イヤー・スペシャル!

ダイナスティ・ホテル
豪華な広東料理で人気の「タン・コート・レストラン」では2月24日まで、チャイニーズ・ニュー・イヤーの伝統的な幸福を呼ぶ料理「魚生」(イー・シュエン)をメニューに加える。
「魚生」(サーモン):中皿 \$48.00++ 大皿 \$78++ など



クラウン・プリンス・ホテル
本格的な四川料理が自慢の「鳳城樓」でも2月24日まで「魚生」と3種類の9コースメニューをサーブする。
ランチ:38のメニューの中から自由に選べる。もちろん、「魚生」も大人 \$38++ 子供 \$16++
ディナー:チャイニーズ・ニュー・イヤー・セットメニュー9コース(8人~10人前) \$388.00~888.00++ 他。

吉田少年メモ

「魚生(イー・シュエン)」というのは、日本料理でいう刺身のようなもので、生魚のスライスしたものを、にんじんなどの野菜を千切りにしたものと一緒に合わせて食べると言うもの。おめでたい中国の伝統的料理なので、ぜひシンガポールでチャイニーズ・ニュー・イヤーを過ごす方にはお薦め。また、ダイナスティ・ホテル/クラウン・プリンス・ホテルのディナーの値段の所で数字の「8」がたくさん並んでいるのは、「8」という数字が中国ではラッキー・ナンバーなため。
「ライオン・ドラゴン・ダンス」
クラウン・プリンス・ホテルでは2月10日の10:45am~11:25am、ホテル・ロビーにて、チャイニーズ・ニュー・イヤーを祝う「ライオン・ドラゴン・ダンス」を開催。

STUDY 招待テストのお知らせ

実施日 2月5日(土)又は2月6日(日)

会場: 国立学院予備校
オーチャード校、ウエスト・コースト校
対象: 現小学4年生~中学2年生

持ち物: 筆記用具・定規

時間帯は学年によって異なりますので、最寄りの校舎又は、事務局までお電話にてお問い合わせ下さい。

オーチャード校 TEL 2353811
ウエスト・コースト校 TEL 4691204

取材/吉田少年

Ch.P

ちゃんねるP

インフォメーションコーナー



CLASSIC



シンガポール・シンフォニー・オーケストラ

2月18/19日 Drums for Spring
上海からパーカッショニストLiを迎えてのチャイニーズ・ニュー・イヤー・コンサート。荒々しい伝統的な中国音楽を体験するシンガポールならではのいいチャンス。ご家族で、カップルで、どうぞ。

2月25/26日 Pre-tour Concert
3回目のヨーロッパ・ツアーを控えてのプレツアー・コンサート。見所はコンサート・マスターのアレクサンドラさんのソロ。1度でも彼の演奏を聞いた方なら、彼のアル・パチーノを思わせるダンディーな雰囲気だけでも十分魅力的かも。
曲目: ドボルザーク Carnival Overture
ブラームス 交響曲No4
他

お問い合わせ: SISTIC TEL 3485555

タカシマヤより



◎タカシマヤスクエア(B2)
1月21日~2月8日 ミニ・チャイナタウン
チャイニーズ・ニュー・イヤー商品(食器、花など)販売
2月18日~27日 家具、家庭用品特別販売
チャイニーズオペラ、パペットショウを開催

◎タカシマヤギャラリー(4F)
2月5日~8日 日本伝統工芸展
2月18日~3月1日 池田大作写真展
池田氏が撮影した風景を中心とした写真展
3月11日~22日 「パイオニア・アーティスト回想展」
40年前にシンガポールで展示会を開催した、パイオニア的存在の4人のアーティストの作品120点余りを展示

今月にシンガポールへ来るアーティストへのインタビューを行います。このアーティストにインタビューして!こんな質問をこのアーティストへ聞いてみて?私をインタビューに連れてって!など、このコーナーに対するご意見、ご感想、情報をお寄せください。編集部「ちゃんねるP」係まで。

特報!

パルトーク

フリートークコーナー

パルトーク
スペシャル編



パ
ルティの明るい誌面楽し
みに読んでいます。これからも頑
張って下さい。 (M・A)

な、涙が出そうなお言葉 (M・A)

P Rをもっている私。日本
を離れて2年の私はどういった
情報誌を待ち望んでいました。私
がおぼろげになるまで未長く続
けて下さい。 (M・A)

パ
ーティン情報などをのせて欲
し。
日本のテレビがどうあるのかな
ども(せて欲しい)。スー
ごめん下さい。SBCは一週
間前の情報しかくれないそう
です。 (パル子)

シ
ンガポールに来て間もな
い私たち。スーパー(行くと見た
ことない野菜、缶詰、乾物、スパ
イス...一度試してみたいのだがど
うやって料理していいのやらわか
りません。日本食ばかり作って食
べていても割高になるのでぜひ試
してみたい。出来れば写真付きで
教えて下さい。 (T)

文章・生き生きしていると言
いが、勢いどシャレツ気があって読
むのが楽しい。
挿絵・イラストなかなか上手。
特にトーンを落としたものがよ
ろしい。
次号を楽しみにしています。 (W)

ほ、本当?!うち、うれし
いわ。デレデレ。パルちゃ
ん女の子大好き! (M)

あほ!パルちゃんを好きて
言うてるんちゃうわい!この
本のことや! (アンティ)



今
後の活躍を祈っていますお
じいちゃん。 (M)

「おのこ来たばかりで夜運
もなさそう」です。 (S)

情報をどんどん掲載してくださ
い。 (S)

そんなあなたのためのパル
ティです。 (M)

教えてー!
ランバン島のこと。

戦
後、日本の敗戦で、シンガ
ポールに残った日本軍人が捕虜と
して、ランバン島と言つシンガ
ポールの近くへ送られたとのこと。
このランバン島について何か
情報を(得知)したら教えていた
だきたい。実は、私の叔父から先
般手紙が有り、「自分はランバン
島に抑留されたのだが、その島は
今どうなっているのだろうか」と
懐旧も含めての問い合わせなので
す。60年もの前のことであら、そ
のランバン島というのが一体ど
ういったのかも定かではないとの
事。叔父はすでに76歳で余り記
憶も確かではありません。

皆さんの中で当時のこと、
ランバン島のこと、どんな小
さな情報でもありましたら、
教えてあげてくれませんか?
編集部までFAX及び郵送
にて送って下さい。



このモデルを二記憶のち
み争奪してください。

朝
8時半にフキティマ
マーケット前のバス停にTさん好
みのシンガポールリアンのおじさん
が降り立つ。なんとその人は「竹
中国人、そっくりさん」である。
(なみゆ)

実名を出したくない人は必
ずペンネーム記入してね。
(M)

お
すすめランチのお店や、
安くて美味しいお店の情報を(期
待)しています。 (Y)

皆様からの情報提供も宜し
く。パルティは参加者あつて
の情報誌なのです。 (M)

◆眠れない夜のための
ちよっとTea Time◆
菩提樹のお茶(リンデンバウム)
消化を助けて、気持ちをリラック
スさせる効果があります。
ちよっと食べ過ぎたかな、という
ときでも、オナカにもたれません。
薄荷茶(ミントティー)
多やボクシエラーなお茶です。
消化を助け、神経をやすめます。
クセのない薄荷茶のお茶です。
薔薇の花茶(ローズティー)
きれいなピンク色が目につれし
い。ゆづり添えです。花びらが
開きます。バラの香りを堪能し
て。夢心地...
それでは、ゆづり添え、おやす
みなね。NNN...



今回特別に、PR版の創刊号に
寄せられた読者の皆さんの声を紹
介しました。全部お載せ出来な
いの残念ですが、もちろん編集部
は、全部読んでます。
今後皆さんの意見を反映出来
るよう頑張りますので、アドバ
イス、情報などを下シ送って下
さいね!



パリのデザイナー、ジェンカーンの
最新ファッションはいかが?
一度のぞいてみてください。贅沢な素材を使った
カジュアルウエアから、フォーマルウエアまで取り揃えてあります
おトク情報!!
パルティ読者だけに
ウレシイお知らせ!
只今パルティを持ってお店に行くと
15%ディスカウントしてくれます。
オーチャードロード沿い、デルフィー・オーチャード2F
#02-20 Delfi Orchard 402 Orchard Road

★広告にもいろいろありますから、

まず、お話しを伺って、
会社、商品のアピールポイントを引き出します。
次にご予算、ご希望に応じての打ち合わせ。
その後、デザイン&制作に移ります。
カタチが出来てから
0.5日~2週間で印刷が上がります。

売れる広告、
作ります

星日報、朝日新聞国際衛星版、NPO-アジアボール、パルティ等の
広告、各種新聞折り込み、DMも取り扱っています。
—あなたの思いをカタチにします。—

JSP (Pte) Ltd
2 JURONG EAST ST. 21 #02-43, IMM BUILDING
SINGAPORE 2280 TEL: 568-2174 担当: 鈴木

街で拾った たからもの

街角インフォメーションコーナー

ハローシンガポール
94年度版発行!



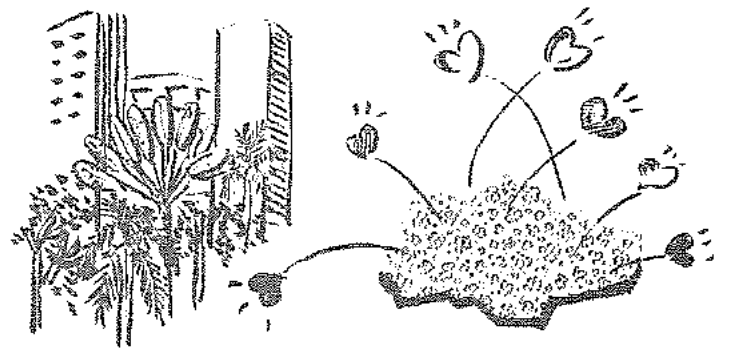
セマイセマイと言われるシンガポール。でも、やっぱり知らない事も多々ありますよね? あなたの周りのホット情報をパル子に教えてネ。お写真もあつたら、もっと嬉しいですが! さてさて今月は...

特集 女性メンバー

ミネベアの社員フラス若奥様とピチピチキヤルで構成されたソフトボールチームです。日本人会ソフトボール大会に優勝して有名になりましたという理由(笑)から昨年発行。昔々チームワークを売りにしています。現在は総勢20名ですが女性ばかりしかいない為、ただ今、女性メンバーを募集中!

連絡はNMB 高橋まで。
TEL 22410303
FAX 44465527

このチーム、本当スゴイ意気込みです。まめに練習もして、思わず私も応援しちゃいますッ。がんばってね。(パル子)



ミネベアのソフトボール チームのみなさん



HAPPY WEDDING!

昨年の12月に挙式をされたこのカップル。
旦那様は体育の先生、奥様は日本語学校の先生という、ヘクターさん、マリン(きん)夫妻。
奥様の同僚の私たちが一言、「(パ)から見て、幸せがあらわれている...いいえ、あふれすぎています。」「結婚おめでと(パ)びます。すっごい奥さんで(お)田さんで(パ)していただき。そして素敵な女性でいらしたの(パ)ね。未婚へお幸せ(パ)。」



「パ」いわねえ、本誌におめでとう(パ)しおこす。(パ)



異業種交流会って知ってる? 20代、30代の在住日本人が中心となつて不定期に開催されるこの会は、シンガポールに様々なカタチで住む人々により組織され、活発に活動している。場所は、PUBや居酒屋だったり、時にはバーベキュー、ボウリングなどを通し、新しい人との出会いや異業種の人たちからの新鮮な情報を得られるのも魅力。

比較的若い駐在員がメンバーに多いためか、独身会などとおっしゃる方がいるようですが、大きな誤解。夫婦で積極的に主催側に回ってくれる方もいます。参加資格は特にありません。参加希望の連絡先は、田辺氏まで。

TEL 44368852

シンガポール在住 1年未満の方、 ご注意!

昨年のチャイニーズ・ニューイヤーの事だ。パル子のアンティは、在住約3カ月という短いシンガポール生活のため、また日本のような感覚であった。「チャイニーズ・ニューイヤーは、どこもみんなクローズしていて食事にも困るから買い込んでおいた方がい

い」という親切なアドバイスを、もちろん聞き流した訳ではなかったが、いざ、当日...
「日本のお正月は、なんだかんだと開いてるお店が多いのが当たり前じゃないか」という日本感覚がまた抜けていなかったため、とんでもない目にあつたのだ。
見事に「こもクローズ状態でした...」...挨拶どころか開いてるだろうという日本人的甘えは通じない。(トホホです)
たまのお休み、ゆっくり家族と外で日本食でも...なんていうのは最も大変。ただし、開いているお店も多少はあります。昨年が開

めたけど今年は何となく考えているところもあると思います。いきつけのお店がある人は要確認。また、行ってみたいお店がある人も事前確認を、お忘れなく! 一番いいのは、この時期のシンガポール脱出...かな?

あ〜っかたまたまはあ〜っかたまたま

パルティ「車のお勉強タイム」開設のお知らせ...

シンガポールで15年の車情報のベテラン、TAIYO MOTORSが毎月お送りする車の「お勉強タイム」。このコーナーでは、読者の皆様からの質問や相談を受け付けます。とく日本とシンガポールでは交通事情も違うもの。困っていること、知りたいこと、編集部「車のお勉強タイム」までお送り下さい。

- 例えば...
1. 車を買うときの(新車、中古車)注意情報
 2. 車に乗るときの注意情報
 3. 事故処理の方法、交通規制情報
 4. 車の整備編
 5. その他、車を使つてのレクリエーション他...
- 車の売買なんかもOK。パルティ誌上オークションも企画中です。どしどし連絡下さい!



売買からメンテナンスまで、
車のことなら...

TAIYO MOTORS PTE LTD.

Tel: 4663022 Fax: 4671342 Pager: 2021248
担当/ボ-リム、なか まで

UCCカフェ・プラザで お子様の ハースデーパーティをしませんか?



月一木曜、2〜6時の間、2時間貸し切りOK。
20名様、200\$より(ケーキ、飲食代含む)予約承ります。記念写真のプレゼントもあって、70名様まで収容可能。その他、小人数のお茶会でも、ご相談承ります。
お問合わせ、「予約はお電話です。今なら「パルティを見た」という電話番号で、20ドルの飲食パウチヤーがもらえるよ!

TEL 22224888
M(酒井)まで。

海外でのケガ、病氣。アセズ、アワテズ、安心対応! ドクターパスポートって知ってる?

はじめの海外赴任について来た奥様やお子様、強い味方の紹介です。
子供の急な発熱で病院に行きたけれど、ローカルの病院では英語も中国語も不慣れで、うまく症状を伝えることが出来るかどうか...。そんな方は是非、これを常備下さい。日本語での症状「子供が熱でぐったりしています」の項目をチェックすると...複写で背面の英文に早変わり!



新工夫のスクレものです。丸善書店のみで売っています(タカシマヤ4F)。このドクターパスポートをパルティ読者の先着5名さまにプレゼントしてあげます!
ドクターパスポート希望と書いて、編集部まで送ってね。

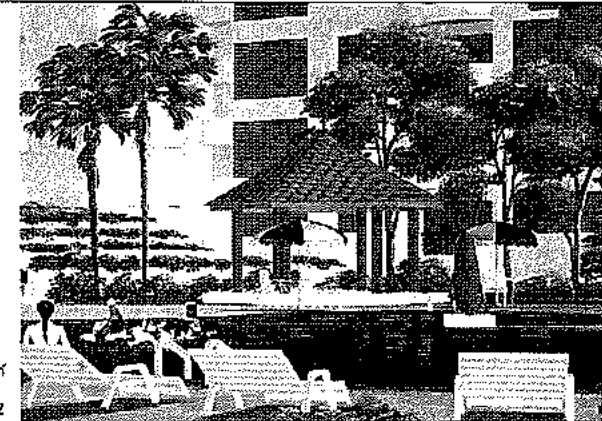
クラウンのSmiling!

クラウン住宅情報

好評につきパワーアップ

最新注目情報 ウエストベイ(WEST BAY)

住所: WEST COAST ROAD / WEST COAST LINK
 施設: プール、テニスコート、スカッシュコート、ジム、サウナ、ジャグジー、ゲームルーム、ジョギングトラック、パット練習所、バーベキューピット
 設備: 作り付け洋服ダンス、台所2層シンク、バスタブ(主寝室のみ)
 交通: バス 最寄りバス停まで3分。
 タクシー オーチヤード、シティホール、最寄りMRT駅へ市バス
 自家用車 比較的タクシーがよく通る地区 AYEを利用してCITYへ約15分、ジュロンへ約10分



充実した諸設備を取り囲むように居住空間が配置されたWEST BAYはリゾートリビングがコンセプトの新築コンドミニアムです。ギンザプラザ(キミサワ)、日本人学校、フードセンター、公園に近く、都市部、工業地帯への交通も至便。そしてナント幕張高校の隣!!

特選物件(1994年2月5日現在)

新情報

DC	コンドミニアム名	部屋数	家具	価格	施設
04	マウントフェアローツ	2	全部	\$3,200	A
05	ウエストベイ	2+1	全部	\$3,200	A
05	ウエストベイ	3+1	全部	\$4,000	A
09	デボンシュアアパート	3	全部	\$3,600	-
09	ケンビルマンション	3+1	全部	\$3,800	-
09	ユーロアジアコート	2.3	全部	\$3,300~	PGC
10	リードンハイツ	3	全部	\$4,300	A
10	ホーランドヒルマンション	2+1	一部	\$3,800	A
10	サマーヴィラパーク	2.3	全部	\$3,300~	A
15	ビューポイント	3	全部	\$3,300	A
15	ベシヨアパーク	2	全部	\$3,500	A
21	トムソンビュー	2	全部	\$3,300	A

☆郵便局の郵便転送サービス

引越時、郵便局の行方不明防止に効果大
 郵便転送サービスをご紹介しましょう。申請方法は次のとおりです。
 郵便局へ行ってRE-DIRECTION SERVICE申請用紙に新旧住所とサービスを受けたい家族の氏名と署名を記入の上、費用を添えて提出。申請からサービス開始まで2-3日かかります。なお、パスポート(フォトコピー可)が必要です。

耳より情報

料金	1ヶ月目	2ヶ月目	3ヶ月以降
オフィス	\$30/	\$40/	\$50/
自宅	\$20/	\$30/	\$40/

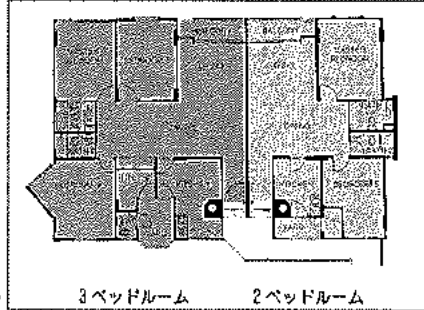
★最低1ヶ月から期間制限なし

※ちなみに、クラウンエンタープライズではご成約のお客様に、手続代行と1ヶ月分の料金をサービスさせていただきます。

☆☆☆読者なんでも相談室☆☆☆

Q: 日本ではペット禁止のアパートがほとんどですが、シンガポールはどうでしょうか?
 A: オーナーとの契約内容によります。欧米諸国同様シンガポールでもペットは家族の一員とされていますので、ペットを禁止しているアパートはほとんどないようです。しかし、ペット禁止条項を盛り込んだ契約書が稀にあります。当地では契約書に違反した際の罰則がかなり厳しいのでご注意ください。
 なお、シンガポールではペットの登録が義務付けられており、怠りますと罰金が課せられます。

- A オールファシリティ
 - P プール
 - T テニスコート
 - S スカッシュ
 - U サウナ
 - G ジム
 - B バーベキュー
 - C プレイランド
 - K 売店
- ☆上記以外にも、お探しいたします。



ウエストベイ間取図

住まいに関するお問い合わせ、ご相談は... Mr.木下 Ms.澤崎まで、日本語でどうぞ。

CROWN ENTERPRISE CO., PTE LTD.

C.E.C.

Tel : 273-5588, FAX : 278-7744

クラウンエンタープライズは政府公認の不動産仲介業者です。

34 Jalan Kilang Barat, Kewalram House, Singapore 0315

P's Bar

星占いの話

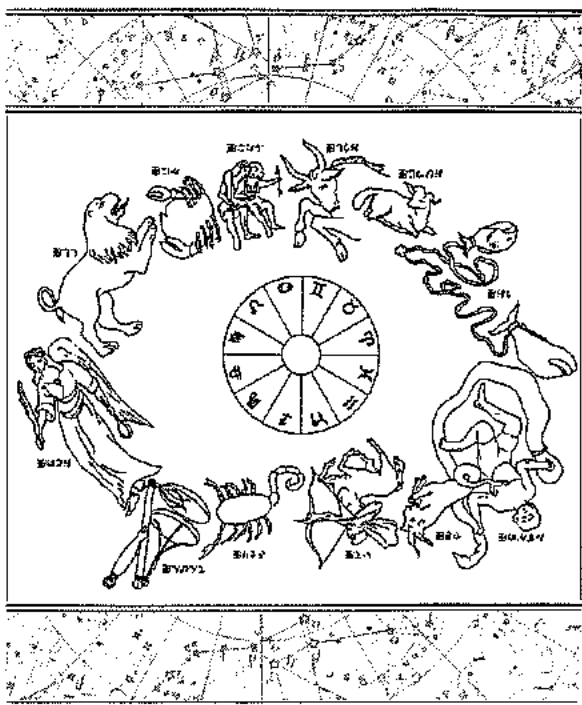
星占いのれ・き・し

古代の人々は、夜間移動するとき、星の位置によって方位を得ていました。
 農耕社会に移行するにつれ、種蒔きや降雨の時期を知る目的から星が必要になり、その結果、太陽と恒星の位置から季節の法則を知ったと言われています。
 ナイル川の洪水の脅威にさらされていたエジプトでは、紀元前4千年から太陽暦を使用していたと以前何かに書かれていました。
 天体が自然に対して力を持ち、

その動きに一定の法則があることは、古代社会には相当の驚きであったでしょう。
 天体を神とし、信仰の対象とするのは、世界各地でみられる現象です。
 例えば、エジプトでは太陽神ラー、ギリシャ神話でも太陽と月を神として祀られています。
 この、神の住む天上界と人間の住む地上界が密接に結びついていたのが、星占いの始まりとなったことにはお察しいただけるでしょう。

星占いは統計学の一つ?

星占いは元来、占星学と呼ばれます。占星学では天体の位置を観測し、分析、整理したものを法則とし、その運行が地上のあらゆる現象に影響を与えると信じてきたのが基本となってきました。このように、影響力とは何かと疑問をもつ人も多々でしょう。



「あへまでも占星学は、星をシンボル化した、統計学上の予測ではありません。」
 決して、人の未来を決定してしまおうものではないと分かっています。占星の結果に左右されるのではなく、うまく利用出来るよう、みなさんも興味があったらぜひ、勉強してみてください。

「意見」「希望」「感想」をお寄せください。また、「ご質問」は必ずお名前をのせてお送りください。

◆ ◆ ◆
 日本では占星学が流行しているが占星学は、昔からある文化の一つである。占星学は、天体の位置によって方位を得ていました。農耕社会に移行するにつれ、種蒔きや降雨の時期を知る目的から星が必要になり、その結果、太陽と恒星の位置から季節の法則を知ったと言われています。ナイル川の洪水の脅威にさらされていたエジプトでは、紀元前4千年から太陽暦を使用していたと以前何かに書かれていました。天体が自然に対して力を持ち、その動きに一定の法則があることは、古代社会には相当の驚きであったでしょう。天体を神とし、信仰の対象とするのは、世界各地でみられる現象です。例えば、エジプトでは太陽神ラー、ギリシャ神話でも太陽と月を神として祀られています。この、神の住む天上界と人間の住む地上界が密接に結びついていたのが、星占いの始まりとなったことにはお察しいただけるでしょう。



占星学も同じ。法則にすぎないからなのが見え隠れです。これを

国立学院予備校がおくる

小中学生のパーティ読者の皆さん、こんにちは。

国立学院予備校は、これから毎月キミたちへ「入試問題ウォッチング」として入試問題のワンポイント・レッスンをおこなうパーティ誌上で提供します。一年後、これによって、キミたちの実力アップに少しでもつなげられれば幸いです。今回は中学英語編。中学生の皆さんは解答を国立学院予備校まで送って下さい。全問正解者にはテレフォンカードをプレゼント。お父さん、お母さんも頭のリフレッシュに試してみたいかがですか？



灘高校93年英語入試問題より

次の英文を読んで設問に答えよ。(文中*印の語には後に注が付けてある)

To become a better reader, it is important that you know which book will help you (A) your reading ability. You need not fear that "such books are too difficult for you to understand. Some readers (B) the mistake of supposing that books that will help them become a more skillful reader are "the ones about unfamiliar subjects, such as science and perhaps *philosophy, but that is not true. The great "scientific books are sometimes easier "to read than non-scientific ones because of the care [あ] which scientific writers help you to understand the *terms and statements. These helps are absent [い] *fiction, which may make it very difficult to read. It is difficult to read a bad book, too, because it is hard to give an outline of such a book and (C) its *structure. It is not worth the effort of trying, because you receive "A something イ. anything ウ. nothing" for your efforts. "A good book is worth trying to read, however, because, first, there is the improvement in your reading skill that happens when you master a good, difficult book. Second, it can teach you about the world and about yourself. You learn more than how to read better; you also learn more about life.

(注) philosophy 哲学 terms 専門用語
fiction 小説 structure 構成

- 問1. 文中の空所 [あ] [い] に入れるべき前置詞を答えよ。
- 問2. 文中の空所 (A) (B) (C) に入れるべき語を下の語群の中からそれぞれ選んで答えよ。ただし、同じ語を2度用いることはできないものとする。
- 語群
- | | | |
|----------|----------|----------|
| refuse | make | increase |
| exchange | discover | |
- 問3. 下線部(1)と同じ意味になるように、次の文の空所に入れるべき語句を書け。
such books are (a) that you (b)
- 問4. 下線部(2)を次のように書き換えた場合、空所に入れるべき名詞を書け。
= the []
- 問5. 下線部(3)の語 'sci-en-tif-ic' と第一アクセントの位置が同じ語を下の中から1つ選び記号で答えよ。
ア. im-pos-si-ble 1 2 3 4 イ. el-e-va-tor 1 2 3 4
ウ. math-e-mat-ics 1 2 3 4 エ. com-fort-a-ble 1 2 3 4
- 問6は省略
- 問7. 下線部(5)のうち、文脈から判断して適当な語を選び、記号で答えよ。
- 問8. 下線部(6)と同じ意味になるように、次の文の空所に入れるべき語を書け。
It is [] [] [] to read a good book.

※解答の送付先：#02-312A Pandan Valley, S'pore 2159 ENA-KG West Coast まで

ウエストコースト校

学年	科目	時間	クラス数	
小学生	2年	2科	2:00~4:00	1
	3年	2科	2:00~3:50	1
	4年	2科	5:00~6:50	2
	5年	4科	5:00~6:50	2
	6年	4科	5:00~6:50	3
中学生	1年	4科	7:00~9:00	4
	2年	4科	7:00~9:00	4
	3年	5科	7:00~9:00	4

オーチャード校

学年	科目	時間	クラス数	
小学生	2年	2科	2:00~3:00	1
	3年	2科	2:00~3:50	1
	4年	2科	5:20~7:10	2
	5年	4科	5:20~7:10	2
	6年	4科	5:20~7:10	3
中学生	1年	3科	7:00~9:00	2
	2年	3科	7:00~9:00	2
	高校生	1年	3科	7:20~9:20
	2年	3科	7:20~9:20	1
	3年	3科	7:20~9:20	1

※受講曜日、時間帯は、クラスによって異なります。
※成績によって、科目別のクラス分けとなります。
※単科選択が可能です。

小学生 2科(国・算)
4科(国・算・理・社)

中学生 3科(英・数・国)
5科(英・数・国・社・理)

1994年生徒募集

- ・スクールバス有り
- ・毎週(土)、(日)クラス分けテスト
- ・詳細はTel願います。

ウエストコースト校
TEL: 469 1204

オーチャード校
TEL: 235 3811

ENA-KG
国立学院予備校



By YUKA・O

大西由香さんプロフィール
日本の女性誌などで活躍中のフリー女性ライター。本誌の読者のため、寄稿してくれている。東京在住。



懐具合がさびしくて、ついつい削った外食費。

お弁当&食べ放題店が勝った!?

93年ニッポン食事情!

昨年、冷夏でクーラーが活躍せぬままアツと言つ間に秋が来て、今やコタツでミカンの世界にとつぷりの日本。飲みに行くなら、やはり熱燗に鍋。ああ、でも、おでんといつのも捨て難い。なぐり日暮れと共にあれこれ今宵のディナーに思いを巡らせてしまふ今日この頃。と言つわけで、今回は食関連のお話を。

食べ物関係で、93年にブームとなったのは、まず「お弁当」と「屋台」かな。都心のオフィス街では移動式の弁当やさんが大盛況。なかには外国人経営者も登場したほどで、バキスタン人が始めた850円のアリババ弁当なんてのが人気だそう。もちろん「ホカ弁」なる専門店やコンビニエンスストアのお弁当も売上上々。デザートなどは、この不況の中にあつて唯一売上げを伸ばしたコーナーとのこと。それもこれも、前述の通り不景気だからに相違ないんですけど……ネ。

で削られたのが、この外食費つてワケ。なにしろ以前なら1回平均1万円台だった外食費が、93年には4000円台に激減したとのこと。当然、その内容も変化し、イタリア料理やフランス料理などのいわゆるグルメ志向から、モツ鍋に代表されるB級グルメ志向へ。そして、気軽に手軽に利用できるヤキ鳥やおでん、ラーメンなんかの屋台が人気に。郊外では、各種屋台が集まった「屋台村」なるスポットが続々登場とあいなりました。これ、そちらのホッケーセンターそのものかも。他に人気を博したのは、食べ放題のお店。お寿司やカキ料理、すき焼きなどが目に付いた。価格帯としては、だいたい2〜3

000円台つてとこかな。中でも、女性の注目を集めたのは、ホテルのランチビュッフェやケーキバイキング。シティーホテルのレストラン。こぞつて、このシステムを導入。開店時刻間際になると、奥様方や近くに勤める〇〇たち数十人がどくんと列を。一方ビジネスマンたちの懐具合も当然寒い。したがって、接待も夜の料亭&クラブから、お昼のビジネスランチ&ビールへと移行しているつて噂。

デモつて、夕食はご家庭というパターンが増加。「家庭回帰」なる言葉のもとに、家庭でわいわい鉄板焼きに鍋料理が流行。休日の楽しみ方も、アウトドアでハイベキューやハイアリアを。と基本は、リーズナブル価格で満足できる「手作り」なのよね。そんなこんなで男の手料理ブームも……。そばやうどん粉を練ることからレクチャーしてたり、比較的簡単に作れる丼ものなんかの特集が雑誌に満載。

すべては不況の影響だけ、ま、平日は接待、休日は接待ゴルフで、ほとんど母子家庭だった家族が、これで円満になればはホカホカ。イイんじゃないの!?

シンガポール発のご旅行に関することなら……

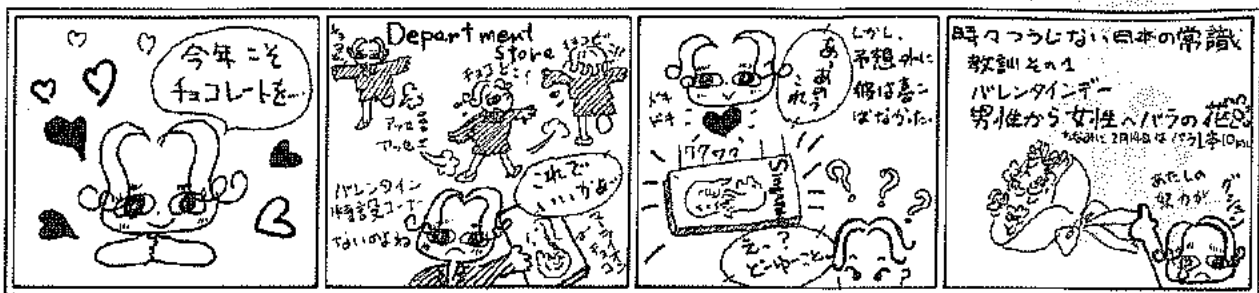
Geo NANKAI

GEO NANKAI TRAVEL PTE. LTD.

タカシマヤ4F (アンガスステーキハウス向い) TEL 7350800 FAX 7357054 (池田まで)

Travel Lesson その2

皆様のご旅行に行かれる際、持っていくもので真っ先に思い浮かぶのがカメラ、フィルム、水着 etc…でも、室内シューズや歯ブラシもホテルにはついてないことが多いもの。…必需品ですね。



季節の日記帳から

バレンタインデー

キブ・ミー・チョコレットと言っていた人たちの国は、その数十年後、お金やものが溢れる経済大国となった。そして二月、日本はチョコレット列島となり、女の子が男の子に、キブ・ミー・チョコレットする。

西欧では昔からあったバレンタインデーを、今の日本風にしたのは、あるお菓子やさんらしい。このアイデアが登場したごまの女学生は一生懸命真摯な態度でその日を迎え、一週間ほど前から、かわいさチョコレットを探すためデパートをウロウロ。そしてやっと手に入れたお気に入りを手に入れたお気に入り。思いだすだけでも、チョコレットが欲しい。

毎日の花言葉

2月14日の花 (かみつれ)

あなたのお誕生日のシンボルフラワーはなあに？ フラワーメッセージを教えてあげちゃう！ パルティにご意見、投稿をしてください！

デイジーに似た清らかな花。りんごのような香のある植物で、エジプトでは、神への捧げものとして、神聖視されていたそう。欧米では風邪薬とされています。

★花占い 知性あふれる理想主義者。あなたの目からみると、家庭も社会も気にいらぬことばかりでしょう。友情にあつく、人より先の事を考えて行動しますが、人からみると、先走りすぎて、変人扱いされかねません。吉いでしょうけど今のままでいて、必ず理解してくれる人が現れますから。



キク科 原産地：西ヨーロッパ

2月の花たち

DAY

- 1 さくら草 (若い時代と苦惱) 2 さくら木瓜 (平凡) 3 たなつけばな (赤) (君に捧げる) 4 さくら草 (赤) (頼みられない美) 5 しだ (愛らしさ) 6 いわれんげ (家事に勤勉) 7 忘れな草 (私を忘れないで) 8 ゆきのした (切実な愛情) 9 ぎんばいか (愛のささやき) 10 じんちょうげ (栄光) 11 メリッサ (同情) 12 きつねのまご (可憐の極致) 13 カナリーグラス (辛抱強さ) 14 かみつれ (逆境に負けない) 15 杉の葉 (君のために生きる) 16 ローレル (名誉) 17 野の草 (自然の懐かしさ) 18 きんぼうげ (子供らしさ) 19 かしわ (愛想のよさ) 20 カルミア (大きな希望) 21 ネモフィラ (愛国心) 22 むくげ (デリケートな美) 23 あんずの花 (乙女のはにかみ) 24 つるにち草 (楽しい思い出) 25 じゃこうばら (きまぐれな愛) 26 福寿草 (思い出) 27 おおあまな (純粋) 28 わら (一致協力)

※ 尚、このコーナーは、瀧井康勝氏著「毎日の花言葉」(日本ヴォーグ社)より引用しています。

編集後記

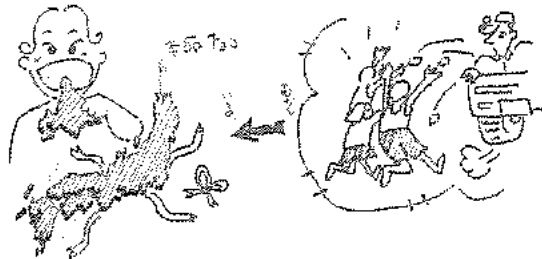
年が明けて仕事が少ないのは案外な事だと思っていたら大きな間違いだった。期待していたアルバイトさんも日本に帰ってしまったので助けてくれないし、営業はせなあかんし、広告つくらなあかんし、編集しなあかんし。でもやっぱりビール飲むのは止められない。ああこころは常夏シンガポール！ (パルティ)

おつかれさまー本日に一人で大変でしたねーおもしろいっきりビールを飲んで太ってちゃった。あーは、体力つくりはエアロビクスでも通おうかしらね。 (パルティ)

あなたと私の合い言葉 My 1st (吉田少年)

パーティへのご希望、ご感想、ご感想、寄稿をお待ちしています。

今月から始まった「ゆきちゃんの時間」はいかがでしょう？ パルティは基本的に、読者のみなさんの投稿や、お寄せいただく情報を中心に編集していく、言わば、読者が参加する情報誌として誕生しました。編集部は、読者の皆様がトクをして、役立つ情報提供をしていく気持满满ですが、何分、未熟な編集者たちのため、シンガポールの情報を漏れなくカバーしているわけではありません。在住者のための、様々な情報を持つ各企業の皆様や、読者の方々の積極的な参加とご協力を、心からお願い申し上げます。



★すべての投稿、ご意見、ご要望、送付のお申込、お問い合わせは下記まで！！

「パーティ編集部」

2 Jurong East Street 21, #02-43 IMM Building S'pore 2260 Parti (Pte) Ltd. FAX: 568 2568

パーティ(無料誌)がまだ送られてない方は、下記へご記入の上パーティまでFAXか郵送にて、お申し込み下さい。

定期送付(希望) ※○で囲んで下さい。現在届いている方は必要ありません。

お名前: _____

送り先: _____

BIRTHDAY: 19 ____ 年 ____ 月 ____ 日 ("Birthday Flower Message希望" 応募の方のみ記入)

パーティへのご意見、ご感想、ご希望。